



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Budgetutskottet

2009/0172(NLE)

26.4.2010

YTTRANDE

från budgetutskottet

till utskottet för industrifrågor, forskning och energi

över förslaget till rådets förordning om gemenskapens ekonomiska stöd till
avvecklingen av enheterna 1–4 i kärnkraftverket Kozloduj i Bulgarien
”Kozloduj-programmet”
(KOM(2009)0581 – C7-0289/2009 – 2009/0172(NLE))

Föredragande: Helga Trüpel

PA_Legam

KORTFATTAD MOTIVERING

Litauen, Slovakien och Bulgarien får ekonomiskt stöd från gemenskapen för sina insatser för att uppfylla åtagandet att stänga första generationens kärnreaktorer. Stödet till Bulgarien har reglerats genom anslutningsfördraget och skulle vara avslutat i slutet av 2009, medan stödet till Litauen och Slovakien kommer att fortsätta till 2013. Vid förhandlingarna om den fleråriga budgetramen var Bulgarien ännu inte medlemsstat och landet fattade dessutom beslutet om avveckling rätt sent. Därför infördes inga anslag i den fleråriga budgetramen 2007–2013 för finansiering efter 2009.

Det ekonomiska stöd som tillhandahölls före 2009 för avvecklingen var främst avsett för förberedelser. Förslaget om förlängning syftar till att förlänga stödet till Bulgarien för att följa upp och garantera säkert underhåll och säker avveckling av kärnkraftverket Kozloduj enligt den plan som fastställts. Förslaget innehåller även ytterligare lindrande åtgärder för energisektorn. Det anslag som begärs av gemenskapen kommer att vara sammanlagt 300 miljoner euro för perioden 2010–2013. Stödet kommer att göras tillgängligt som ett gemenskapsbidrag till den internationella stödfond för avvecklingen av Kozloduj som förvaltas av EBRD.

Kommissionen presenterade sitt förslag för fortsatt stöd till avvecklingen av Kozloduj i oktober 2009, mitt i budgetförfarandet för 2010. Budgetförslaget avseende år 2010 ingick i ändringsskrivelse 2. Förslaget kom mycket sent och innebar en stor utmaning för budgetmyndigheten eftersom budgetbehoven för avvecklingen av Kozloduj skulle omfattas av rubrik 1a, precis som återhämtningsplanen för Europa som krävde en finansiering på nästan 2 miljarder euro 2010. Med hänsyn till de politiska åtaganden som ingicks i samband med anslutningsförhandlingarna, samt det odiskutabla behovet av att garantera en säker avveckling av föråldrad kärnteknik, måste finansieringen av Kozloduj tryggas. I slutändan tillhandahölls de budgetmedel som behövdes 2010, 75 miljoner euro, genom utnyttjande av flexibilitetsmekanismen.

Finansieringen på 225 miljoner euro för perioden 2011–2013 bör i princip hämtas från rubrik 1a. Kommissionen har tagit med de nödvändiga beloppen i budgetplaneringen för denna period. Tillsammans med de övriga förändringar som väntas minskar marginalen i rubrik 1a hastigt och närmar sig 34 miljoner euro 2012. Marginalen skulle bli något större 2011 och 2013. I den finansieringsöversikt som bifogas förslaget till rättsakt erkänner kommissionen att förslaget kan komma att kräva att bestämmelserna i det interinstitutionella avtalet tillämpas. Enligt punkt 38 i det interinstitutionella avtalet kommer det finansiella referensbelopp som rådet eventuellt vill införa inte att påverka budgetmyndighetens befogenheter eftersom detta program inte omfattas av medbeslutandeförfarandet. Beloppen kommer därför att fastställas i det årliga budgetförfarandet.

Finansieringen av detta program får inte riskera befintliga program och prioriteringar under rubrik 1a. Därför kan en hållbar och effektiv lösning för en flerårig finansiering endast åstadkommas inom ramen för halvtidsöversynen av den nuvarande fleråriga budgetramen för vilken förslag till justering och omarbetning ska läggas fram senast vid halvårsskiftet 2010.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Budgetutskottet uppmanar utskottet för industrifrågor, forskning och energi att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till lagstiftningsresolution

Punkt 1a (ny)

Förslag till lagstiftningsresolution

Ändringsförslag

1a. Europaparlamentet anser att förslaget till rådets förordning är förenligt med taket för underrubrik 1a i den fleråriga budgetramen för 2007–2013, men att den återstående marginalen i underrubrik 1a för åren 2011–2013 är mycket begränsad. Parlamentet framhåller att finansieringen av nya verksamheter inte får riskera befintliga program och initiativ inom underrubrik 1a.

Ändringsförslag 2

Förslag till lagstiftningsresolution

Punkt 1b (ny)

Förslag till lagstiftningsresolution

Ändringsförslag

1b. Europaparlamentet upprepar därför sin uppmaning om att det ska läggas fram en flerårig strategi för programmet för avveckling av kärnkraftverket Kozloduj, liksom även för andra politiska prioriteringar inom underrubrik 1a, i samband med halvtidsöversynen av den gällande fleråriga budgetramen, tillsammans med konkreta förslag om att justera och omarbeta den före utgången av första halvåret 2010 genom användning av alla de mekanismer som finns tillgängliga enligt det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om

budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning, särskilt de som anges i punkterna 21–23.

Ändringsförslag 3

Förslag till lagstiftningsresolution Punkt 1c (ny)

Förslag till lagstiftningsresolution

Ändringsförslag

1c. Europaparlamentet påpekar att det årliga beloppet för programmet för avveckling av kärnkraftverket Kozloduj kommer att fastställas under det årliga budgetförfarandet i enlighet med bestämmelserna i punkt 38 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006.

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Det finansiella referensbelopp som krävs för genomförandet av Kozloduj-programmet för perioden 1 januari 2010–31 december 2013 fastställs härmed till 300 miljoner euro.

1. Det finansiella referensbelopp ***enligt punkt 38 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006*** som krävs för genomförandet av Kozloduj-programmet för perioden 1 januari 2010-31 december 2013 fastställs härmed till 300 miljoner euro.

RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

| | |
|---|---|
| Antagande | 8.4.2010 |
| Slutomröstning: resultat | +: 30 -: 1 0: 1 |
| Slutomröstning: närvarande ledamöter | Damien Abad, Alexander Alvaro, Marta Andreasen, Francesca Balzani, Reimer Böge, Andrea Cozzolino, Jean-Luc Dehaene, Isabelle Durant, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Estelle Grelier, Jiří Havel, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Vladimír Maňka, Barbara Matera, Claudio Morganti, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Sergio Paolo Francesco Silvestris, László Surján, Helga Trüpel, Derek Vaughan, Angelika Werthmann |
| Slutomröstning: närvarande suppleanter | Frédéric Daerden, Riikka Manner |